

Výzva k podání nabídek

Číslo zakázky (bude doplněno MPSV při uveřejnění):	
Název zakázky:	Jazykový kurz pro strojvedoucí - němčina
Předmět zakázky (služba, dodávka nebo stavební práce):	Služby
Datum vyhlášení zakázky:	24. února 2010
Název programu:	Operační program Lidské zdroje a zaměstnanost
Registrační číslo projektu:	CZ.1.04/1.1.02/35.00001
Název projektu:	Zvýšení kvalifikace strojvedoucích a svářečů ČD Cargo, a.s.
Název / obchodní firma zadavatele:	ČD Cargo, a.s.
Sídlo zadavatele:	Jankovcova 1569/2c, Praha 7, Holešovice, 170 00
Osoba oprávněná jednat jménem zadavatele, její telefon a e-mailová adresa:	Ing. Pavel Koucký, 972 242 025 (602 468 074), Pavel.Koucky@cdcargo.cz
IČ zadavatele:	28196678
DIČ zadavatele:	CZ8196678
Kontaktní osoba zadavatele ve věci zakázky, její telefon a e-mailová adresa:	Ing. Hana Vágnerová – manažer projektu 972 242 083, 725 579 413 HRprojekty@cdcargo.cz
Lhůta pro podávání nabídek:	12. března 2010 11:00
Místo pro podávání nabídek:	Osobně nebo poštou na adresu: ČD Cargo, a.s. – Odbor lidských zdrojů, Jankovcova 1569/2c, 170 00 Praha 7, k rukám Ing. Hany Vágnerové
Popis předmětu zakázky:	Předmětem zakázky je realizace jazykového kurzu němčiny pro strojvedoucí. Kurz je primárně zaměřen na zaměstnance společnosti ČD Cargo, a.s., s povoláním strojvedoucí v přeshraničním provozu. Kurz německého jazyka bude probíhat prezenční intenzivní formou ve dvou blocích denně po čtyřech vyučovacích hodinách. Celková dotace kurzu činí 300 vyučovacích hodin. Obsahem kurzu bude zejména základní gramatika a slovní zásoba, odborná technická terminologie a tomu odpovídající slovní zásoba, poslech, konverzace, hry či

	procvičování probíraného jevu. Dále budou obsahem kurzu vzorové situace - komunikace při výkonech na dopravní cestě v zahraničí, řešení problémových situací apod. Kurz bude zakončen závěrečným testem pro ověření znalostí. V rámci této aktivity bude proškolen 21 účastníků, kteří budou rozděleni do tří skupin po 7 osobách. Dodavatel musí zajistit vstupní jazykový audit, na základě kterého budou účastníci rozděleni do skupin dle úrovně znalostí. Jazykové kurzy budou probíhat v prostorách zadavatele, tedy v Brně (7 osob) a Plzni (14 osob). Dodavatel zajistí pro výuku školící techniku a pro účastníky kurzů školící materiály pro výuku a po skončení certifikáty o absolvování kurzu. Denní docházka všech účastníků a obsah výuky musí být lektory řádně vedeny v třídních knihách, které jsou průběžně kontrolovány. Zadavatel i posluchač jazykového kurzu má právo do knihy na požádání nahlédnout a každý výukový den musí být v třídní knize podepsán alespoň jedním posluchačem. Lektoři dodavatele musí splňovat odborné kvalifikační předpoklady pro výuku jazyků (jazykové zkoušky a pedagogická praxe). Dodavatel je povinen dodržovat pravidla publicity OP LZZ na veškerých dokumentech spojených s realizací kurzu (např. třídní knihy, studijní materiály, apod.).
Předpokládaná hodnota zakázky v Kč (bez DPH):	300 006,- Kč bez DPH
Lhůta dodání / časový harmonogram plnění / doba trvání zakázky:	březen 2010 – srpen 2010
Místo dodání / převzetí plnění:	Brno a Plzeň
Hodnotící kritéria:	1) Nabídková cena – váha 60 % Nejvhodnější nabídkou bude ta, která nabídne pro dané kritérium nejnížší hodnotu: $100 \times \frac{\text{nejvhodnější nabídka, tzn. nejnížší cena}}{\text{cena hodnocené nabídky}} \times \text{váha kritéria}$ 2) Kvalita nabízených služeb – váha 40% Předložené nabídky budou hodnoceny dle obsahové struktury kurzů a dle nabízených výukových metod. <i>Návrh obsahové struktury kurzů (tj. návrh tematických okruhů - cca 200 vyuč. hod obecná němčina, 100 vyuč. hod odborná němčina zaměřená na nákladní železniční</i>

	dopravu) <i>Výukové metody včetně využití školící techniky</i> V rámci tohoto kritéria se nabídky řadí od nejlepšího po nejhorší a obodují se 1 až n, kde n je počet hodnocených nabídek. Body se váží, výsledek vážení se sečte a nabídka s nejnižším počtem bodů je hodnocena jako nejlepší. $(100 - \frac{\text{pořadí nabídky} - 1}{\text{počet hodnocených nabídek}} \times 100) \times \text{váha kritéria}$
Požadavky na prokázání kvalifikace dodavatele:	• Čestné prohlášení uchazeče, že nemá v evidenci daní zachyceny daňové nedoplatky, a to jak v České republice, tak v zemi sídla, místa podnikání či bydliště dodavatele • Čestné prohlášení uchazeče, že nemá nedoplatek na pojistném a penále na veřejném zdravotním pojištění nebo na sociálním zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti, a to jak v České republice, tak v zemi sídla, místa podnikání či bydliště dodavatele • Výpis z obchodního rejstříku, pokud je v něm zapsán, či výpis z jiné obdobné evidence, pokud je v ní zapsán • Ověřenou kopii dokladu o oprávnění k podnikání • Doložení minimálně 5 realizací obdobných zakázek s referencí dodavatele (minimálně 2 roky zkušeností)
Požadavek na uvedení kontaktní osoby uchazeče:	Uchazeč ve své nabídce uvede kontaktní osobu ve věci zakázky, její telefon a e-mailovou adresu.
Požadavek na písemnou formu nabídky:	Nabídka musí být zadavateli podána v písemné formě. Požadavek na písemnou formu je považován za splněný tehdy, pokud je nabídka podepsána osobou oprávněnou jednat jménem uchazeče. Písemná nabídka musí obsahovat popis realizace jazykových kurzů se zaměřením na vzdělávání strojvedoucích pracujících v přeshraničním provozu. Kurzy budou zaměřeny na specifické vzdělávání v oblasti železničního provozu. Nabídka musí být předána v řádně uzavřené obálce s označením „OP LZZ – Jazykový kurz pro strojvedoucí - němčina - NEOTVÍRAT“ s uvedenou zpětnou adresou. Nabídka musí být zajištěna proti zneužití.
Požadovaný jazyk nabídky:	Čeština

Povinnost uchovávat doklady a umožnit kontrolu:	Ve smlouvě uzavírané s vybraným dodavatelem bude dodavatel zavázán povinností umožnit osobám oprávněným k výkonu kontroly projektu¹, z něhož je zakázka hrazena, provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním zakázky, a to po dobu danou právními předpisy ČR k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty).
Další požadavky na zpracování nabídky:	Nabídka musí obsahovat: - krycí list s uvedením názvu zakázky - obsah nabídky - identifikaci dodavatele: jméno/název, sídlo/místo podnikání, kontaktní adresa, IČ, garant dodávky včetně kontaktních informací - harmonogram realizace kurzů dle stanovené hodinové dotace a počtu skupin - popis metod výuky včetně využití školicí techniky - obsahové rozvržení kurzů - nabídkovou cenu za kurzy bez DPH - písemný návrh smlouvy podepsaný osobou oprávněnou jednat jménem uchazeče - životopisy lektorů, kteří budou provádět školení vč. uvedení délky jejich lektorské praxe - prohlášení dodavatele o pravdivosti a úplnosti nabídky - místo a datum vypracování nabídky a podpis garanta dodávky
Zadávací řízení se řídí:	Metodickým pokynem pro zadávání zakázek v OP LZZ ve verzi 1.3. Na zadávací řízení se neaplikují ustanovení zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách.
Platební podmínky:	Vybranému dodavateli bude proplacena zpětně částka za ukončený kurz dle předmětu zakázky na základě vystavené faktury se splatností do 30 dnů po doručení faktury. Faktura bude obsahovat jako přílohu třídní knihu vč. denní docházky posluchačů. Faktura musí obsahovat všechny náležitosti řádného daňového dokladu ve smyslu příslušných právních předpisů. V případě, že faktura nebude mít odpovídající náležitosti, je zadavatel oprávněn zaslat ji ve lhůtě splatnosti zpět dodavateli k doplnění či úpravě, aniž se dostane do prodlení se splatností – lhůta splatnosti počíná běžet znovu od opětovného zaslání náležitě doplněného či opraveného dokladu. Zadavatel nebude poskytovat zálohy.

V Praze dne 22.2.2010



Ing. Pavel Koucký
ředitel odboru lidských zdrojů

¹ Zejména se jedná o poskytovatele, MPSV, MF, NKÚ, EK, Evropský účetní dvůr.